

TORONTAI

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	120 dinár
Félévre	60 dinár
Megyedőre	30 dinár
Egy órára	10 dinár

Egyes szám ára fél dinár

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Obiliteya (Zápolya) utca 1. Telefonszám 21

MEGJELNIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELELVEL

Veliki Beeskerek, 1921.

L. évfolyam, 62. szám.

Kedd, március 22.

**Lloyd George
vissza akar vonulni**

London, márc. 20.

Bonar Law egészségi okokból kilépett a kormányból. Asquith miniszterelnök sajnálkozását fejezte ki a távozás felett. Bonnar lemondásával kapcsolatban hirtér, hogy Lloyd George is a politikai életől való visszavonulás tervével foglalkozik. A lapok szerint Lloyd Georgeot mélyen megrendítette Bonnar Law lemondása. Mikor a lemondólevelet elolvasta, hangja elfúlt és Lloyd George beleroskadott a karszékébe.

A bolygó Károlyi.

A Torontai tudósítójának tájékoztatása.

Bécs, márc. 20.

Károlyi Mihály Olaszországból való kiutasítása után a karinthis Willachban telepedett le. Károlyinak néhány napi ottartózkodása után el kellett hagynia a várost, mert a lakosság fenyegető magatartást tanúsított vele szemben. A willachiak haragja onnan ered, hogy Károlyi az olasz front megbontásával elsősorban a karinthis ezredeknek okozott nagy veszteségeket és főleg Karinthisát hozta veszedelmbe.

**Országos lakásépítő akció
indult meg Budapesten.**

Budapest, márc. 20.

A hosszabb idő óta előkészített nagyszabású lakásakció megindult. Országos Lakásépítő Nagybizottság címen ma délelőtt értekezlet volt. A kiváló jelentőségű szociális és közgazdasági akciót Wekerle Sándor volt miniszterelnökkel az élén harminc nemzetgyűlési képviselő támogatja. Huszezer lakás építését vették tervbe.

A varsói tőzsdét bezárták.

Wien, márc. 20.

A lengyel kormány a lengyel valuta legutóbbi esése miatt rendeltileg bezáratta a varsói tőzsdét.

A Bánát kérdése a nemzetgyűlésben.

A kormány tegyen meg minden intézkedést a román megszállás alatt levő területek mielőbbi visszacsatolására.

— Egy bánáti képviselő interpellációja. —

— A „Torontai” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, márc. 20.

Tudvalévő, hogy a szövetséges hatalmak katonai bizottságának határozata folytán a szerb hadsereg az 1919-ik évben Temes-megyét kiürítette és az entente katonai bizottsága által javasolt új demarkációs vonalra vonult vissza, mely vonal a trianoni béke ratifikálásáig csak ideiglenes katonai határral szolgált volna.

Azonban ezen katonai határvonal, különböző okok és felfogások folytán a végső lehetőségekig húzatott meg az illetékes entente bizottság által, úgy hogy a szerb és szlovén lakosok tízezrei maradtak vissza román impérium alatt. A szövetségesek katonai bizottságának határozata folytán megvont határvonal tehát nem országhatárt képezett, hanem kifejezetten csak ideiglenes katonai határt a szerb és román hadsereg között.

A román kormány azonban ezt a katonai határvonal megállapítást az eredeti céljától eltérően értelmezte és a román hadsereg által ideiglenesen megszállott területeken, melyek tulajdonképpen a S. H. S. királyság területéhez tartoznak, román közigazgatást és törvényeket léptetett életbe és ezen területeket Romániához tartozóknak deklarálta.

A különben is ethnografiailag és politikailag figyelemmel mély megállapított határvonal következtében, olyan anomáliák állottak elő, hogy egyes falvak, sőt még magántulajdont képező háztelkek is ketté lettek vágva és egyik részük a S. H. S. királysághoz, a másik részük pedig Romániához tartozik.

A nemzetgyűlés legutóbbi ülésén egy bánáti képviselő inter-

pellációt intézett a kormányhoz, hogy mikor fogja megtenni a kellő lépéseket a S. H. S. királysághoz tartozó, de jelenleg román katonai megszállás alatt levő területek mielőbbi visszacsatolására vonatkozólag.

Az interpelláció három kérdésből állott:

1. Mit tett a kormány a jugoszláv és román hadsereg között levő katonai határvonal megszüntetésére, illetőleg megváltoztatására illetőleg?!

2. Tett-e a kormány előkészületeket arra nézve, hogy nyomtalanul követelje, hogy a jelenleg román megszállás alatt levő összes szerb és nem román lakosú területek a S. H. S. királysághoz végleg visszacsatoltassanak, illetőleg, hogy azon területek, melyek Kikinda, Beeskerek, Vrsac és Belaerka gazdasági hátvédül szolgálnak, visszakerüljenek?!

3. Hajlandó-e a kormány figyelmeztetni a román kormányt, hogy ezen, jelenleg román megszállás alatt levő területek mielőbbi visszacsatolásától függ a S. H. S. királyság és Románia közötti barátságos viszony megalapozása és egy intenzívebb gazdasági viszony kezdeményezésének lehetősége? És hogy jelentse ki a kormány a román kormánynak, hogy a S. H. S. királyság egyáltalában nem állhat el a most román megszállás alatt levő területekhez való jogos aspirációitól.

A nemzetgyűlés élénk érdeklődéssel kísérte az interpelláló képviselő beszédét és tekintve a kérdés fontosságát, annak behatárolható és részletes tárgyalását a legközelebbi nemzetgyűlés napirendjére tűzték ki.

tartózkodásra Párisba megy. A legfelsőbb tanács megígérte az osztrák kiküldötteknek, hogy a szövetségesek pénzt és szénet adnak Ausztriának.

Ujabb oxigént kapott Ausztria.

Bécs, márc. 20.

Mavr dr. osztrák kancellár elutazott Londonból s egy napi

A budapesti új református püspök.

Budapest, márc. 20.

Az elhunyt Petry Elek, volt budapesti református püspök utódjává az egyházkerület egyhangulag Ravasz László lelkészt, hírneves teológiai tanárt hívta meg. Hír szerint Ravasz László el fogja fogadni a jelölést.

**Magyarországnak
önerejéből kell kiheverni
a világháborút.**

— Budapesti tudósítónk jelentése. —

Budapest, márc. 20.

A nemzetgyűlés tegnapi ülésén, melyen Rakovszky István elnökölt, harmadszori olvasásban elfogadták az előző üléseken megszavazott javaslatokat, így a hadiváltásról szóló törvényjavaslatot is.

Hegedüs pénzügyminiszter köszönetet mondott a nemzetgyűlésnek, amiért oly megértéssel fogadta a hadiváltásról szóló törvényjavaslatot. Kijelentette, hogy ezzel a javaslattal nem pénzügyi reformot akart, hanem inkább módot nyújtani az államnak, hogy segíthessen a világháború magyar rokkantjain, akikhez gyöngédséggel közelítenie kötelessége az államnak.

Ezután a francia állampolgárokkal szemben fennálló magyar tartozásokról szóló törvényjavaslatot tárgyalták. A javaslat előadója a pénzügyminiszter nevében beszél és kijelenti, hogy ez a javaslat azért készült, hogy a magyar adósek francia hitelezőkkel kár nélküli egyezsége jussanak. A magyar kormány, bár keserves helyzetben van, mégis megtesz mindent és rendet teremt. Törekszik a szomszédaival való őszinte békére és egyengemni és hozzájárulni igyekszik az európai szabad gazdasági forgalomhoz, valamint a nemzetnek erőforrásait a lehető legnagyobb mértékig igénybe akarja venni, hogy ne kelljen külföldi kölcsönök és egyéb segítségek kérése és várása által terhére esni a nagyhatalmaknak.

A javaslatot a nemzetgyűlés elismeréssel vette tudomásul és elfogadta.

Az orosz ellenforradalom

Reval, márc. 20.

Az itteni szovjetmegbízott szikratáviratot kapott a moszkvai kormánytól, hogy Kronstadt megadta magát.

Helsingfors, márc. 20.

Angol forrásból jelentik: A felkelők Kronstadtba való visszavonulásuk alkalmával a Petropavlovsk és a Sebastopol nevű hadihajókat levegőbe röpítették. A Finnországba menekült felkelők között van Kozlovski tábornok, az ellenforradalmi csapatok főparancsnoka is.

London, márc. 20.

A rigai orosz szovjetdelegáció szikratáviratot kapott Csicserin-től, hogy a bolsevik csapatok elfoglalták Kronstadtot. Valószínűleg érülés juttatta a várost a bolsevik kezére.

Berlin, márc. 20.

Moszkvai jelentés szerint az ottani munkásság felkelést kísérelt meg, de a bolsevikiek véresen elfojtották. A szovjethatóságok több száz embert agyonlővettek.

Helsingfors, márc. 20.

Eddig ötezer kronstadti menekült érkezett ide.

Egy kis gyermek halála.

A gyilkos marólug.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Törökbecse, márc. 19.

Borzalmas szerencsétlenség történt a napokban Kincses András napszámos családjában. Kincses András felesége maróluggal a padlót surlta, a luggal télt edényt a földön hagyta és néhány percre kiment az udvarra. Ebben az őrizetlen pillanatban a szobában játszadozó másfél éves gyermek a luggos edényhez kuszott és néhány kortyot lenvelt a marólugból. Dacára, hogy csak kis mennyiséget vett be, a lugg teljesen összeégette a szerencsétlen gyermek belső szerveit, úgy hogy orvos már nem segíthetett rajta, 19-én, szombaton hajnalban meghalt. A törökbecsei elöljáróság az esetről jelentést tett a becskerek királyi ügyészségnek, mely a temetési engedélyt megadta. A vizsgálat megindult.

A hajóközlekedés Törökbecse és Óbecse között, mint a Torontál értesül, újra megindult. Mintegy két héten át szünetelt a hajózárat, mert a gépek nem voltak üzembe helyezhetők. A közlekedés ma, hétfőn újra megindul a két község között, még pedig a vasúttal közvetlen összeköttetéssel.

Az 1 és 2 koronások beváltását rövidesen megkezdik.**A beváltásig a szabályszerűen lebélyegzett 1 és 2 koronások törvényes fizetési eszköznek tekintendők.**

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, márc. 20.

Illetékes helyről nyert értesülés szerint, az 1 és 2 koronás papírpénzek beváltása rövidesen megtörténik. A minisztertanács utasította a pénzügyminiszttert, a becsérlés előkészületeinek megtételére.

Petrovity pénzügyminiszteri főfelügyelő kijelentette az öt meginterjuvoló újságírók előtt, hogy az 1 és 2 koronások beváltását a féldináros mintájára készült 25 parás papírpénzekkel eszközlik, amelyek már utban vannak Zagrebból, ahol azokat előállították. Addig is, amíg az 1 és 2 koronások hivatalos becsérlése meg nem történik, — mon-

dotta a főfelügyelő — a szabályszerűen és jól lebélyegzett 1 és 2 koronások törvényes fizetési eszközül fogadandók el mindenki által, büntetés terhe mellett.

Beograd, márc. 20.

A pénzügyminiszter visszavonta azon rendeletét, hogy az adóhivatalok az állami adó befizetésére csakis 50 koronáig fogadhatnak el szabályszerűen lebélyegzett 1 és 2 koronásokat. A beváltás megtörténteig az adóhivatalok korlátlan mennyiségben kötelesek elfogadni a szabályszerűen lebélyegzett 1 és 2 koronásokat.

Károlyi Mihályt Türr tábornok leánya leplezte le Olaszországban.**A leleplezés szolgáltatott okot a kiutasításra.**

Budapest, március 20.

Olasz lapok írják, hogy Károlyi Mihálynek Olaszországból való kiutasítására egy leleplezés szolgáltatott okot. Ugyanis Türr Istvánnak, a híres tábornoknak Olaszországban élő leánya, Türr Stefania leleplezte Károlyi Mihályt és politikai barátainak olaszországi agitációját.

Nehezen megy a földbirtok-reform Magyarországon.**Az államnak fizetnie kell az elvesztett földekért.**

— A „Torontál” budapesti tudósítójának távirata. —

Budapest, márc. 20.

A magyar nemzetgyűlés tegnapi ülésén sokorópátkai Szabó István egész tömegét olvasta fel az ország különböző részeiből beküldött ellenvéleményeknek és bejelentette, hogy maguk a közgazdászati hatóságok ellenzik a földbirtok-reform végrehajtását, főleg a birtokosok által jogosan követelt tulságos árak miatt.

Nagyatádi Szabó miniszter azon válaszára, hogy ez ügyben legközelebb rendeletet fog kibocsátani, az interpelláló kijelentette, hogy az ő, mint a vele egyenlően lévők véleménye szerint a földbirtok-reformot a mostani formájában úgy sem lehet végrehajtani, hiábavaló minden rendeletkibocsátás.

A kormányt nagyon meg kell gondolnia az eljárását, mielőtt végleg keresztül akarja vinni a földbirtok-reformot, mert ebből súlyos helyzetek állhatnak

elő. Elvégre is az állam nem rabolhatja el a tulajdonosoktól a bebizonyíthatólag a maguk gazdálkodási erejéből szerzett földbirtokaikat, vagy ha mégis szükségesnek tartja a földek kiszármaztatását és elosztását, úgy azt igazságosan és méltányosan meg is kell fizetnie. Ha erre nincs az államnak pénze, úgy hagyja meg tulajdonosaik kezében és legfeljebb az okszerű gazdálkodás törvényes ellenőrzésével lásson utána a többtermelés fokozásának és termésbiztosításának. Ez törvényes és humánus eljárás. Természetesen egészen más elbírálás alá esnek a középkori hűbéri adományozásokon alapuló és az egyházi földek. Azokat az állam egész bátran elveheti, mert hiszen annakidején maga az állam adta ugyyszólván semmilyen ellenszolgáltatás nélkül.

HIREK**Radio távirat a becskerek nemesszivü adakozókhöz.**

1921 március 20.

Érkezett hajnali 4 órakor.

Szokatlanul érdekes, mondhatni szenzációs rádiótáviratot vettünk fel ma hajnalban 4 órakor a szerkesztőségünk udvarán lévő rádióállomásunkon. A készülék hajnali 4 óra előtt 2 perccel cseppet kezdett, mire inspekciós tisztünk a géphez lépett, ahol a következő szövegű táviratot vette fel:

— Torontál politikai és társadalmi napilap szerkesztőségének, Veliki Becskerek. Kérem sziveskedjenek becses lapjukban szerény felhívásunkat, melyet a becskerek nemesszivü adakozókhöz intézünk, díjtalanul közzétenni. Itt adjuk a szöveget:

Kedves becskerek keresztyény híveink! Mint a Magyarországi jótékonyadományozási és persely-ügyosztály ellenőrei néhány figyelemre méltó és feddő szót intézünk hozzátok.

Figyelemmel követvén a ti templomi perselyadományaitokat, arra a szomorú tapasztalatra jutottunk, hogy ti a perselyekbe az egyház szent céljaira nem a forgalomban lévő jó aprópénzket helyezitek bele, hanem a forgalomból nem sokára kivonandó 1 és 2 koronás papírpénzket. És még hozzá azon 1 és 2 koronás papírpénzket, amelyek nincsenek kellően és szabályszerűen lebélyegezve, sőt már egészen hasznavehetetlenek, rongyosak, szakadtak. Bizonyára úgy gondolkodtok, hogy jó lesz ezen pénz is az egyháznak és azzal nem törődtek, hogy ezen hanyagságok és kegyes ravaszságok mennyi bosszúságot és fölösleges fárastó munkát ad a hitközségi tisztviselőknek, akik a perselyekben összegyűlt szakadt pénzeket egész napokon át kénytelenek nagy ügyvel-bajjal összeragasztgatni, a lebélyegzetlen pénzeket pedig a papírkosárba dobni. És ha majd eljövend az 1 és 2 koronások hivatalos beváltásának ideje, akkor majd a szegény hitközségi tisztviselők lesznek kénytelenek az állami bank püldjai előtt napszámra álldogálni, hogy beváltásuk a pénzeket. Lám, lám, ilyenek vagytok ti, kedves becskerek keresztyény híveink! Azonban bizunk sokszor tapasztalt jóérzésekben és reméljük, hogy ezentul jó pénzeket, fél és 1 dinárosokat, 5, sőt ha fölösleges megtakarított pénzeket lesz, 10 dinárosokat is fogtok a perselybe bedobni. Mert ne legyetek hasonlatosak

„VOGTA” Rt. Nagy külföldi áruküldeménye megérkezett. **VEGIKI BECSKEREK** Telefon 137.

azon beeskerek, a háboruban megmilliomosodott farizeus pénzváltó kalmárhoz, ki is pléhgombjait helyezgeté belé kegyes areullattal vasárnaponként a perselybe.

A szerkesztőség szívességét előre is hálásan köszönjük és áldásunkat küldjük a szerkesztőség összes tagjaira, kivéve a Düst, aki eretnek és minden szent dologból amugy is tréfát üz. Elhunyt és menybejutott adakozók bizottsága. **Üs.**

Az izr. hitközség közgyűlése. A nagybeeskereki zsidóhitközség tegnap délelőtt 11 órakor a Chevra-ház nagytermében rendkívüli közgyűlést tartott, amely alkalmával újra választotta a hitközség tisztikarát. Elnök lett dr. Stern Lázár, alelnökök dr. Huberth Zsigmond és dr. Steiner Gyula, hitközségi előjárók: Kerpner Lajos, Havas Dániel, Krausz Gyula és Rubin Armand.

Purim-bál. Szombat este volt a kaszinóban a zsidóifjúsági kulturális egyesület által rendezett jelmezes Purim-bál, amelyre nagyszámú közönség jött el az öreg kaszinó összes, de még így is nagyon szűkös helyiségeibe. Kilenc óra után már oly sűrű egymásutánban jött a sok tarka jelmez, hogy mire a közönség mind együtt volt, már mozogni is alig lehetett. A siker nagy volt, a közönség jól mulatott a sok ötletes jelmezen, a fiatalság tánc kedvét se vesztette el a kevés hely miatt, hanem fáradhatatlanul járta a táncot szünóraig, majd utána újra kezdve egészen a hajnali órákig. Az erkölcsi sikeren túl az est szép összefoglaló eredményezett a jótékony célra is.

Az Ipar és Kereskedelmi Bank R.-T. közgyűlése. Szombaton délután 3 órakor tartotta a Torontál-megyei Takarékos és Hitelbank helyiségeiben XI. rendes közgyűlést az Ipar és Kereskedelmi Bank R.-T., amelyen a részvényesek szép számban jelentek meg. A közgyűlést Grósz Géza elnök nyitotta meg, aki a jegyzőkönyvvezető és jegyzőkönyvhitelesítő kijelölése után bemutatta az igazgatósági és felügyelőbizottság jelentését, amit a közgyűlés egyhangulag tudomásul vett és elfogadott. Ugyanígy egyhangulag elfogadta a közgyűlés az előterjesztett zárszámadásokat és mérleget és megadta a felmentvényt az igazgatóságnak és felügyelőbizottságnak. Ezután megválasztották egyhangulag az intézet vezérigazgatójának Csath Nándort, a bank eddigi ügyvezetőjét, majd a felügyelőbizottság tiszteletdíjának megállapítása után megválasztották az Erber Gyula távozásával megüresedett felügyelőbizottsági tagsági helyre Hollaender Edét, ami után a közgyűlés véget ért.

Purim-bál Kikindán. Fényesen sikerült Purim-bált rendeztek szombaton este Vel. Kikindán. Az estélyen, amelynek védnökei Fischer Félix és Goldstein Mór voltak, megjelent a város egész intelligens közönsége. A sok fényes kosztüm és jelmez közül a következőket sikerült feljegyezni: Fischer Félixné — fekete dominó, Kemény Arnoldné — halász, Forell Elza — biedermeier, Müller Rózsi — ballerina, Füredi Margit — Amor, Rosenstein Margit Carmen, Adler Oszkár — halál. A közönség a legjobb hangulatban a reggeli órákig maradt együtt. (I. F.)

A színház megmentéséért.

Vel. Beeskerek, márc. 21.

A színházról muszáj megint írni, ami van és még sincsen. Valamikor az a kiesiny, meghitt aréna vörös drapériás páholyaival, primitív, de kedves zártzsekeivel és titkokat megőrizni nem tudó, rosszul festett kulisszáival volt legfőbb bizonyítéka annak, hogy ez a falu: város. Egy apró mosolygó sziget volt ez a szerény kis színház a lomhán szétterpeszkedő nagy vidéki szimplaságban. Ha rövid időre is, de mégis csak horgonyt vehettek itt a boldog nagyvárosok állandó vendégei: a kultúra, a szép és finom hangulatok. Sívár és örömtelen vidéki életünkbe mennvi kedves apró szenzációt, édes izgalmat, vidámságot és komoly hangulatot hozott a kárársz életü, de mindig visszatérő színházi szezon. Ez az egyszerű favézas muzsahajlék volt a mi egyetlen városi rekvizitumunk.

Most nagy baj van a színházzal. Nagyon beteg. Összeroppant, megöregedett, egészen oda van. Megkopott falai megroggyant páholyai, szuette rongyos szinpada, eltörött széksorai, meglazul siralmas lépcsősorai a rokkantság ijesztő állapotát mutatják. Ezt a szegény kiszolgált színházat évtizedeken keresztül mindig csak dolgoztatták, mint egy buta eselédet és még csak egy árva kendőt sem vett neki senki sem. Ez a szegény kiszolgált közvényes öreg színház ma már teljeszen munkaképtelen s a jelenlegi siralmas állapotában az is marad az időklén végéig, ha sürgősen nem segítenek rajta.

Ha a nagyközönség nem tudja még talán, most végre meg kell mondani a szomorú valót. Ez a színház nem színház már többé. Ha annak néz ki, de már nem az. Ezidőszent tehát Beeskereknek nincsen színháza. A hatóság a szakértők birálata alapján ki is mondta már a kéréllhetetlen szentenciát róla, hogy: használhatatlan.

Nehéz ebbe belenyugodnunk beeskerekieknek, akik részére annyi mindent jelentett ez a kis aréna. Főleg azért, mert a mostani súlyos gazdasági helyzetben álmodni sem lehet arról a régi, eddig soha be nem teljesedett álomról, hogy a kivénhedt agg teátrum helyett könnyűszerrel és hamarosan újat szereshetünk majd. Hol az a nyolctíz millió, amibe most egy valamire való szerény vidéki színház felépítése kerül? Ennyi nekilendülést, ennyi kulturszomat, ennyi energiát és ennyi pénzt kicsiholni a lomha és sekkélyes beeskereki fantáziákból és a hétlakatra járó beeskereki bugvellárisokból ilyen célra nem lehet. Az új színház csábos képe,

mint valami utólérhetetlen délibáb — még ötven év múlva sem fog testet ölteni.

És még sem szabad belenyugodni abba a buta és felháborító valóságba, hogy: nincsen színház. Igenis, nincsen színház, de kell lennie, mert lehet és nem is évek múlva, hanem most, néhány héten belül. A megoldás egészen egyszerű és nem is kerül tulságosan sokba. Minden nagyobb ijedtség nélkül tudomásul vehetik azok, akiket illet, és akiknek a néminemü esekély megmozdulása okvetlenül szükséges ebben az ügyben.

Arról van szó, hogy most még, ha nem nézzük tétlenül az idő és a szu konok munkáját, meg lehet menteni a mi kedves jó öreg színházunkat. Hála Isten, annyira még nem roppant össze, hogy egy gyors és erélyes orvosi beavatkozással vissza ne ráúthassuk az enyészet széléről. Tulajdonképpen nagyon egyszerű a dolog: az öreg embert is meg lehet fiatalítani, a megvénült színházat is jókarba lehet hozni. Hozzárté, hivatásos szakértőkkel meglátogattuk az elmúlásra ítelt kedves portát, és a szigorú orvosi konzilium eredménye szinte váratlanul örömdetes: lehet és kell életet varázsolni a csendesen ásító öreg falak közé. Mert Most még nem késő a színház gvökeres renoválása. Természetesen minél előbb elébe kell lovagolni a lassan, de tulságos biztosan poroszkáló időnek, mely a feltétlen összeomlás szakadéka felé vonszolja a mi egyetlen kulturhajlékunkat. A szakértők véleménye szerint a színház alapos kijavítása és hosszú időre való rendbehozása most még lehetséges és nem is kerül tulságosan nagy költségbe. Egy kevés lelkesedéssel és még valamivel több akarattal Beeskerek társadalma megmenthetné maga számára a színházat.

A Torontál örömmel közli ezt a jó hírt és ezennel komoly, széles körre kiterjedő akciót indít a városi színház megmentésére. Ezt az elsőrangú jelentőségű kulturkérdést mátol kezdve le nem vesszük a legsürgősebb teendőnk napirendjéről.

Ha kell önnek harisnya, nézze meg Bukovác István nagy készletét, hol gyermek patent harisnyák 60, férfi harisnyák 40, és női harisnyák 20 koronától kezdve kaphatók. Ugyanott 1 pár finom flór női harisnya bármely szinben 120 korona.

100 darab

Olajhordó

keményfából, használt, azonban jó állapotban, színes

Árajánlatok Cukorgyár R.-T.-hoz
Veliki Beeskerek intézendők. 588

Árverési hirdatmény.

A Nagybeeskereki Tengerifeldolgozó és Olajgyár R.-T. ügyfelem megbizásából közhírré teszem, hogy egy késedelmes vevő költségére és veszélyére folyó évi március hó 29-én d. n. 3 órakor 580 q extractio útján nyert repepogácsa-darát (Raps Extractions-Schrott) és 150 q extractio útján nyert lenpogácsadarát (Lein Extractions-Schrott) fogok kir. közjegyző közbenjöttével irodámban (V. Vilmos császár-ut 74.) elárvereztetni.

Az éru 189.800 jugoszláv korona vételár — mint kikiáltási ár alapul vétele mellett a legtöbbet ígérőnek fog az irodámban megtekinthető részletes árverési feltételek mellett készpénzfizetés ellenében eladatni.

Budapest, 1921 március 15.

Dr. Trattner Albin,
ügyvéd.

Eladó

a temesvári kapu közvetlen közelében, a béga-folyótól alig néhány méternyire lévő mész- és tégláégető (2 felépített nagy kemencével) házzal, istállóval és 4 hold földdel. Cím e lap kiadóhivatalában.

506

Kockacukor

50 kg-os ládákban, ismét olcsóbb.

Állandóan raktáron:
Svéd-gyufa barna és vörös fejjel, gyári áron alul
Amerikai fehér hordós petroleum, elegendő raktáron: rövidesen kiváló minőségű kannásat is kapunk.
80%-os ecetsavat, amint már jeleztük, gyári áron adunk, mert a beogradi Milisics-féle gyár lerakatát birjuk.
Az összes fűszer-, festék- és gyarmatárunk nagybani raktára. 604
Élesztő kg-ja 60 K. ÖZV. GUTTMANN JAKABNÉ ÉS FIAI Veliki Beeskerek.

Porcellán

12 mély,
12 lapos,
12 kis tányér és
12 db pohár

ára
K 1000.—

Szállítja bárhová az összeg előleges beküldése ellenében a 400

TORONTÁLI AGRÁRBANKR.-T.
VELIKI BECSKEREK. TELEFON 2-42.

Eladók:

egy komplett koptatógép. Munka-képessége óránként 2 $\frac{1}{2}$ -3 mmázsa, egy egyszerű 11-es Ganz-féle hengerek, egy dupla 21-es hengerek és egy kétrétű sikszitát

Veszek:

egy tarát és egy Rentábel-gépet 1-es vagy 2-es számú.

Cím: 608

Leibhardt Antal meformalom, Vel. Kikinda.

Cserépszáritó-keretet

hődfarku cserép részére, vennék és cserépedszkát eladók. 573

FREUND KÁROLY gőztéglagyára
Bacsko Petrovoselo.

Schicht-szappan

Védjegy „Hirsch“

Minden mennyiségben

498

Nagybecskereki Népbank R.-t.
Fűszerosztály.

Pariska (Megyeház) u. 806/2. Telefon 63.

Hajduk Veljkova (Mercezi) utca 2859. számú

ház

szabad kézből eladó.

Bővebbet **Tietze,**

Daun-féle vasüzletben. 576

Házmesternek, kocsisnak

ajánkozik uraságoknál hosszú ideig szolgált egyén. — Cím a kiadóhivatalban.

Prima fehér 518

darabos mész

Pécsi daraszén, téglagyárak részére igen alkalmas

Portlandcement

Bükkfaszén, darabos erdei

Kovácsszén, kétszer mosott

kapható azonnali szállításra

Kemény Árpád és Társánál

Vel. Becskerek.

Telefon 187.

Mindennemű francia és német

parfümök

valamint **husvéti** parfümök kimérve és eredeti üvegekben beszerezhetők

Szegőné Halmos Ilona

gyógyszertárában **a Koronához**

581

(a Daun-sarok mellett).

Ugyanott kitűnő **likőr- és rumesszenciák.**

2000 darab

$\frac{1}{2}$ és $\frac{7}{10}$ -ed literes üres ásványvíz

607

üveg eladó.

Cím a kiadóhivatalnál.

Radovanovics és Pavlovics

Vel. Becskerek

Kralja Petra trg.



Tisztelettel értesítjük a helybeli és vidéki t. vevőinket, hogy üzletünket dusan be-raktároztuk legjobb áruval, **többnyire redukált árakkal.** Kérjük üzletünkben az árakat megtekinteni. 577

Különösen nagy választék

kávé, rizs, dió, mogyoró, mandula, mazsola, aszalt szilva, füge, datolya, gesztenye, mák, különféle gyümölcsiz, marmelád és befőtt, különféle csokoládé, kakao, Lipton-, Lyon-, Ceylon- és orosz tea, rózsa- és akácmez, szardinia, szardella, különféle halak, trapista-sajt, legfinomabb francia ételolaj, Herz-féle szalámi, kitűnő vörös és fehér óbor, champagner, fehér és sárga szerbiai szilvórium, cognac, rum és mindenféle likőr.

Pontos és gyors kiszolgálás.

Hirdetések :: felvetetnek a „TORONTÁL” kiadóhivatalában

HUSVÉTI VÁSÁR!**Hölgyek**

mielőtt husvéti kalapszükségletüket beszereznék, okvetlenül látogassák meg

Tolvay Laura

nőidivattermék Veliki Bečkerekben, a Fő-utcán, ahol

csakis bécsi modell-kalapudonságokat láthatnak.



594

D.M.C. pamutárak! Kézimunka előnyomda!

Azonnal szállít ab raktár
Veliki Becskerek 401

kékkő

la garantált 98%

kg-ként K 27.—
hordóvételnél 100 kg-on felül K 25.—

a Torontáli Agrárbank R.-T.
Veliki Becskerek. Telefon 2-42.

Egy

564

cséplőgarnitúra

mely némi javítással még üzemképes állapotba hozható, két vastag, cca 700 méter hosszú dróthajókötél (egyik használt, másik új), cca 25000 kg **vasdohánykuka** (kapocs), használt állapotban, **36 drb gunár, két hizott tarka bika,** egy tehen, eladók.

Uradalmi jószágigazgatóság Deszk.

Szőlővesszők

579

Százsoros sima, ezrenként 500 K, egy éves gyökeres 1000 K, 2 éves 1400 K, 3 éves 1600 K, piros Delaware sima, ezre 500 K, **Csahagyöngye** sima, ezre 500 K. — Csomagolás, fuvar sentai vasut- vagy hajóállomásig saját árban utánvét mellett felszámitatik. Vételár előre beküldendő. Jedlicska István ny. v. tanácsnok, szőlőbirtokos Senta.

Kitenyészett

20 méhcsalád

jó kaptárokkal, pergetővel **eladó.**

Barna István Versec,

Körut, s. rokház. 603

Modern, majdnem új, komplett világos

hálószoba,

egy **férfiszoba** és különféle egyéb **butorok** valamint egy pénzszekrény **eladó.** 602

Megtekinthető: Gimnazijska (Gimnázium) u. 496. sz. a naponta d. u. 2-4 óra között